St. Alexander Catholic Church
Iglesia Católica San Alejandro

Church/Iglesia: 170 N. 10th Ave. Office/Oficina: 1125 N. Barlow St. Mailing/Postal: PO Box 644
Cornelius, OR 97113 Tel: 503-359-0304 Fax: 503-992-8634 Emergency: 503-484-7127

CONFIDENCE IN THE LORD

November 10, 2019

32nd Sunday Ordinary Time
XXXII Domingo Tiempo Ordinario

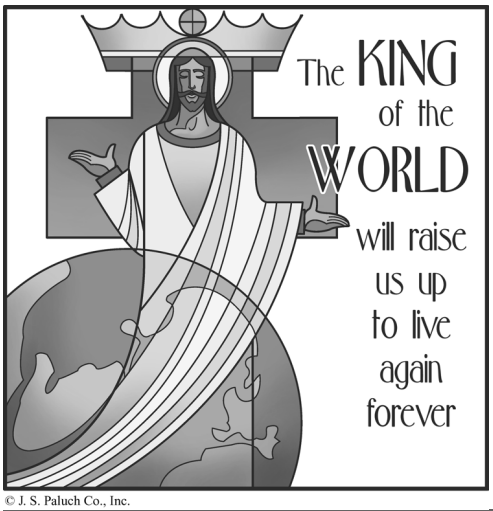
We are nearing the end of the liturgical year. Today's readings remind us that our own lives will draw to a close one day, and we can be certain that the Lord will encourage, strengthen, and save us—both now and at the last. The astonishing story of the Maccabees invigorates our faith as we behold an entire family willing to die rather than deny the Law of Moses. The psalm response echoes the faithful cries of the Maccabees: "I call upon you, for you will answer me, O God." That same confidence appears in Saint Paul's letter to the Thessalonians. "The Lord is faithful," he testifies; "he will strengthen you and guard you from the evil one." In the Gospel, Jesus explains just how long God's protection will endure. The children of God whom God guards, Jesus says, will live forever like angels.

Copyright © J. S. Paluch Co.

CONFIANZA EN EL SEÑOR

Estamos cerca del fin del año litúrgico. Las lecturas de hoy nos recuerdan que nuestras vidas se acercarán a su final un día, y podemos estar seguros de que el Señor nos animará, fortalecerá y salvará, tanto ahora y al final. La asombrosa historia de los macabeos revitaliza nuestra fe mientras contemplamos a una familia entera dispuesta a morir en lugar de negar la Ley de Moisés. La respuesta del salmo hace eco a los gritos fieles de los macabeos "Te invoqué, y me respondiste, Señor". La misma confianza aparece en la carta de san Pablo a los tesalonicenses. "El Señor s fiel", él da testimonio, "él te fortalecerá y protegerá del maligno". En el Evangelio, Jesús explica por cuánto tiempo la protección de Dios perdurará. Los hijos de Dios a quien Dios cuida, Jesús dice, vivirán por siempre, como los ángeles.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

Saturday | Sábado
7pm Spanish/Español
**1stSat. of the month - ASL adapted*
**1er Sábado del mes - adaptada a ASL*

Sunday | Domingo
7am Spanish / Español
9am English / Inglés
11am Spanish / Español
1pm Spanish / Español
3pm 1st Sun. *(special needs) Spanish*
1er Dom. *(necesidades especiales) Esp.*
6pm Spanish / Español

Weekday | Entre Semana
8am Eng/Ing Monday, Wednesday, Friday
Lunes, Miércoles, Viernes

6pm Spa/Esp. Monday - Friday (except Wed.)
Lunes a Viernes (excepto Miér.)

Confessions |Confesiones
5pm-5:45pm Mon. & Fri. / Lunes y Viernes
6pm-6:45pm Saturday/Sábado

Or by appt. call the parish office
o por cita, llame a la oficina parroquial

TO CONTACT STAFF | PARA COMUNICARSE CON EL PERSONAL

Office Hours
Horas de Oficina

Monday thru Thursday
Lunes a Jueves:
9am-4pm

www.stalexandercornelius.org
Facebook/stalexandercornelius

Fr. David Schiferl, Ext. 11
Pastor/Párroco
Dschiferl.sac@comcast.net

Ermelinda Soto-Avalos, Ext.16
Office Manager/Gerente de Oficina
esoto@archdpdx.org

Eva Alvarado, Ext. 14
Accounts Payable/Contadora
ealvarado@archdpdx.org

Felipe Montoya, Ext. 10
Maintenance/Mantenimiento
gdwrkng@yahoo.com

Jenny Lopez, Ext.10
Receptionist/Recepcionista
Reception.sac@comcast.net

Neela Kale, Ext. 16
Pastoral Admin Asst. | Asistente Admin.
nkale@archdpdx.org

Sr. Juanita Villarreal, Ext. 13
Pastoral Associate / Asociada Pastoral
jvillarreal@archdpdx.org

Kim Folsom, Ext. 15
DRE / Educación Religiosa
Youth Ministry Coord./ Min. Juvenil
kfolsom@archdpdx.org

Mass Intentions
Intenciones de Misa

11/11 Monday | Lunes
8am Maria del Transito Mascote

11/12 Tuesday | Martes
6pm +Carlos Ochoa
+Sergio Ochoa
+Guadalupe Moreno

11/13 Wednesday | Miércoles
8am Fr. David Schiferl (Thanks)

11/14 Thursday | Jueves
6pm Almas del Purgatorio
Victimas del Aborto

11/15 Friday | Viernes
8am Roberto Real Fuerte
7pm Rosa Cruz Mora

11/16 Saturday | Sábado
7pm Ma. Veronica Rodriguez

11/17 Sunday | Domingo
7am +Evangelina Mandujano
9am Parishioners / Feligreses
11am +Magdalena Sereno
1pm Gracias a San Judas Tadeo
6pm +Guadalupe Chavez Serrano

OFFERTORY
OFERTORIO

Week / Semana:
October 27, 2019
$ 7,760.87

Last year, same week / El año pasado, misma semana:
$ 7,813.03

INTENTIONS OF THE HOLY FATHER
November 2019

That a spirit of dialogue, encounter & reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.

INTENCIONES DEL SANTO PAPA
Noviembre 2019

Que en el Cercano Oriente, donde los diferentes componentes religiosos comparten el mismo espacio de vida, nazca un espíritu de dialogo, de encuentro y de reconciliación.

Parish Offertory 2020

Thank you for your generous response!

As of Wednesday, November 6, we have received 334 commitments to the 2020 offertory program, including 57 commitments from first-time offertory program participants.

The offertory program is the "family budget" of St. Alexander. Families must plan how to meet their needs for housing, utilities, food, education for children, medical care, etc. In the same way, our parish must plan how to meet our needs for building upkeep, utilities, events, personnel, service and outreach to the community, etc. And just as the working members of a family contribute their incomes to make the life of the family possible, our working parishioners are called to contribute from their resources to make the life of our parish possible. This contribution happens through the Sunday offertory. When you make a pledge and use your offertory envelope, you help our community to administer our resources and plan for the future, so that we can continue to shine with the light of Christ and serve the community of Cornelius and beyond.

There is still time to make a commitment for 2020. We are counting on you! Please contact the parish office if you have any questions.

Ofertorio Parroquial 2020

¡Gracias por su respuesta generosa!

A la fecha del miércoles, 6 de noviembre, hemos recibido 334 compromisos al programa de ofertorio 2020, que incluye 57 compromisos de personas que participan en el programa del ofertorio por primera vez.

El programa de ofertorio es el "presupuesto familiar" de San Alejandro. Las familias tienen que planear cómo cubrir sus necesidades para la vivienda, los servicios de luz y agua, la alimentación, la educación de los niños, la atención médica, etc. De la misma manera, nuestra parroquia tiene que planear cómo cubrir nuestras necesidades para el mantenimiento de las instalaciones, los servicios de luz y agua, los eventos, el personal, el servicio y atención a la comunidad, etc. Y así como en una familia los miembros que están trabajando contribuyen sus ingresos para hacer posible la vida de la familia, nuestros feligreses que trabajan están llamados a contribuir de sus recursos para hacer posible la vida de nuestra parroquia. Esta contribución ocurre por medio del ofertorio dominical. Cuando Ud. hace un compromiso y utiliza su sobre de ofertorio, ayuda a nuestra comunidad a administrar nuestros recursos y planear para el futuro, para que podamos seguir brillando con la luz de Cristo y sirviendo a la comunidad de Cornelius y más allá.

Todavía hay tiempo para hacer un compromiso para el 2020. ¡Contamos con Ud.! Favor de comunicarse con la oficina parroquial si tiene alguna pregunta.

VETERAN'S DAY

The parish office will be closed on **Monday, November 11th** in observance of Veteran's Day.

Schedule
8:00AM Mass (English)
5:00pm Confessions Cancelled
6:00pm Mass Cancelled

Lord, we thank you for those who have selflessly served our country, we pray for those who perished in action and for continued peace in the world. Amen.

DIA DE LOS VETERANOS

El **lunes, 11 de noviembre** la oficina parroquial estará cerrada por motivo del día de los Veteranos.

Horario
8:00am Misa (Inglés)
5:00pm Confesiones canceladas
6:00m Misa Cancelada

Señor, te damos gracias por aquellos que han servido desinteresadamente a nuestro país, oramos por aquellos que perecieron en acción y por la paz continua en el mundo. Amén.

Catholic Campaign for Human Development
Campaña Católica del Desarrollo Humano

Next week, dioceses across the United States will take up the collection for the Catholic Campaign for Human Development. When you participate in this collection, you help groups of low-income people in your diocese and across the country in their efforts to provide access to affordable housing, health care, jobs, employee-owned businesses, and rights for immigrants.

By supporting CCHD, you help your own neighbors, because 25% of the funds we collect remain in our diocese to fund local antipoverty projects that are Catholic organizations or have strong Catholic connections through local parish or vicariate involvement!

Por favor, contribuya generosamente en la colecta especial de esta semana, la cual apoya a la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. En los Estados Unidos, una de cada seis personas vive en pobreza.

A través de esta colecta usted apoya programas que tratan con las causas de la pobreza y proporcionan un futuro sostenible a las personas que siguen luchando en el país. Además, el 25% de los fondos recaudados permanece en nuestra diócesis para financiar proyectos antipobreza en nuestra comunidad.

Justice for Immigrants: *We are one family under God*
Sat. November 23 at 11 am | St. Mary's Cathedral 1716 NW Davis in Portland.

The Catholic Bishops' Justice for Immigrants campaign seeks:

- To educate the Catholic community about Church teaching on migration,
- To create political will for just and humane immigration reform, and
- To advocate for dignified and fair reforms in immigration and refugee law.

Join Catholics from the Archdiocese to **pray the rosary** in solidarity with the campaign, immigrant families and to create Catholic awareness of our inhumane immigration policies.

Justicia para Inmigrantes: *Somos una familia bajo Dios.*
La campana de inmigración departe de los obispos católicos busca:
Únase a otros católicos de la arquidiócesis para rezar el rosario en solidaridad con la campana, con familias inmigrantes para crear conciencia sobre nuestras políticas de inmigración inhumanas.

United in Prayer
Unidos en Oración

Please pray for these members of our community
Por favor pida por estos miembros de nuestra comunidad

Health / Salud:
Andrés N. Tadeo Santizo
Catalina Gómez
Carmen Tello
Francisco de Jesús Cruz
Gisselle Ladin
Javier Reyes
Jessica Garcia
Juan Jose Perez Mandujano
Kimberly Arroyo Calderon
Kimberly Chacón
Lucas Cruz
María Salazar
María Teresa Cázarez Alvarez
Pablo Tello
Reatha McIver
Tomasa Pérez Palacios
Vanesa Ferreyra Negrete
Vicenta Mendez
Vicenta Santo
Victor Alvarado*
Víctor Christopher Ortiz Garcia

Special Int./ Int. Especial:
Juan León
Richard Leonard Rodriguez S.
Rodrigo Granados Saenz, Jr.
Familia Cruz
Rafael Rivas Chavez
Nicolas Peña

+Deceased / Difuntos:
Evangelina Mandujano (10/14/19).
Alfredo Rodriguez Lopez (10/27/9)*
Roberto Real Fuerte (11/5/19)*

Military / Militar:
Alejandro Ramos
Eduardo Vásquez López
Marco A. Hernández G.
Michael Kerns
Michael Page
Samantha Zavala
Sandra Ivett Avila Olvera
Teresa Crampton
Zachary Crampton

**New names/Nombres nuevos*

Mater Dei RADIO

Fall Sharathon 2019

We celebrate 30 yrs of broadcasting with the Fall Sharathon 2019, Nov. 11th – 15th. Tune in at KBVM 88.3 FM . www.materdeiradio.com.